

DYREKTYWY

DYREKTYWA KOMISJI 2010/6/UE

z dnia 9 lutego 2010 r.

zmieniająca załącznik I do dyrektywy 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do rtęci, wolnego gossypolu, azotanów(III) oraz *Mowrah*, *Bassia*, *Madhuca*

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 maja 2002 r. w sprawie niepożądanych substancji w paszach zwierzęcych⁽¹⁾, w szczególności jej art. 8 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 2002/32/WE stanowi, że stosowanie produktów przeznaczonych do żywienia zwierząt, w których zawartość niepożądanych substancji przekracza najwyższe dopuszczalne poziomy określone w załączniku I do wymienionej dyrektywy, jest niedozwolone.
- (2) W odniesieniu do rtęci Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) w swojej opinii z dnia 20 lutego 2008 r.⁽²⁾ stwierdził, że obowiązujący obecnie najwyższy dopuszczalny poziom dotyczący mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla ryb (0,1 mg/kg) i najwyższy dopuszczalny poziom dotyczący pasz otrzymanych z przetwarzania ryb i innych zwierząt morskich (0,5 mg/kg) nie są zharmonizowane. W związku ostatnimi zmianami dotyczącymi składu paszy, pasza dla ryb zawiera więcej oleju rybnego i mączki rybnej, lecz wskutek obowiązujących przepisów prawnych dostępność tych cennych materiałów paszowych do produkcji pasz dla ryb jest zagrożona. Aby temu zaradzić, należy nieznacznie podnieść najwyższy dopuszczalny poziom rtęci w paszach dla ryb i wzrost ten nie stanowiłby zagrożenia dla zgodności ryb utrzymywanych w gospodarstwach rybackim z najwyższymi dopuszczalnymi poziomami ustanowionymi w odniesieniu do rtęci. Ponadto z opinii tej wynika, że obowiązujący najwyższy dopuszczalny poziom dla karmy pełnoporcjowej dla psów i kotów nie stanowi wystarczającej ochrony. Należy

zatem obniżyć ten najwyższy dopuszczalny poziom. Ponieważ stopień wrażliwości zwierząt futerkowych jest podobny do stopnia wrażliwości kotów, ten najwyższy dopuszczalny poziom powinien odnosić się również do zwierząt futerkowych.

- (3) W odniesieniu do azotanów(III) EFSA w swojej opinii z dnia 25 marca 2009 r.⁽³⁾ stwierdził, że dla świń i bydła, jako reprezentatywnych gatunków wrażliwych zwierząt, od których lub z których pozyskuje się żywność, marginesy bezpieczeństwa w odniesieniu do odpowiedniego poziomu dawkowania, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian (NOAEL), są wystarczające. Ponadto uważa się, że obecność azotanu(III) w produktach pochodzenia zwierzęcego nie stanowi zagrożenia dla zdrowia człowieka. Azotan(III) w maksymalnej zawartości wynoszącej 100 mg/kg jest już dopuszczony do stosowania jako środek konserwujący w karmie pełnoporcjowej dla psów i kotów, o zawartości wilgoci przekraczającej 20 %, oraz jako dodatek paszowy w kiszonce⁽⁴⁾. Azotanu(III) nie należy zatem uważać za niepożądaną substancję w takiej karmie pełnoporcjowej i w kiszonce. W związku z tym najwyższy dopuszczalny poziom nie ma zastosowania w takich przypadkach.
- (4) W odniesieniu do gossypolu EFSA w swojej opinii z dnia 4 grudnia 2008 r. stwierdził, że obowiązujące najwyższe dopuszczalne poziomy dotyczące owiec, w tym jagniąt, i kóz, w tym koźląt, nie stanowią wystarczającej ochrony przed szkodliwymi skutkami dla zdrowia zwierząt. Ponadto EFSA stwierdził, że narażenie człowieka na gossypol poprzez spożywanie żywności ze zwierząt żywionych produktami pochodnymi ziaren bawełny jest prawdopodobnie niskie i nie przyniosłoby szkodliwych zmian. W oparciu o tę opinię należy obniżyć najwyższe dopuszczalne poziomy dotyczące owiec, w tym jagniąt, i kóz, w tym koźląt.

⁽¹⁾ Dz.U. L 140 z 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ Opinia panelu naukowego ds. zanieczyszczeń w łańcuchu żywnościowym, wydana na wniosek Komisji Europejskiej, dotycząca rtęci jako niepożądanego substancji w paszach, *The EFSA Journal* (2008) 654, s. 1.

⁽³⁾ Opinia naukowa panelu ds. zanieczyszczeń w łańcuchu żywnościowym, wydana na wniosek Komisji Europejskiej, dotycząca azotanów(III) jako niepożądanych substancji w paszach, *The EFSA Journal* (2009) 1017, s. 1.

⁽⁴⁾ Wspólnotowy rejestr dodatków paszowych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady, pozycja dotycząca azotanu(III) sodu (psy, koty) i azotanu(III) sodu w kiszonce, http://ec.europa.eu/food/food/animalnutrition/feedadditives/registeradditives_en.htm

- (5) W odniesieniu do saponin w *Madhuca longifolia* L. EFSA w swojej opinii z dnia 29 stycznia 2009 r. ⁽¹⁾ stwierdził, że nie oczekuje się żadnych szkodliwych skutków dla zdrowia zwierząt ze względu na nieznaczące narażenie tych zwierząt w Unii, których mogłoby ono dotyczyć. EFSA jest zdania, że związane z dietą narażenie człowieka na saponiny w *Madhuca* jest nieznaczące, ponieważ człowiek nie spożywa produktów z *Madhuca*, a mąka z *Madhuca* nie jest stosowana w Unii jako materiał paszowy. W związku z powyższym należy skreślić wiersz dotyczący *Mowrah*, *Bassia*, *Madhuca*.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 2002/32/WE.
- (7) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt i nie spotkały się ze sprzeciwem Parlamentu Europejskiego ani Rady,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania

niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 1 listopada 2010 r. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów oraz tabelę korelacji pomiędzy tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez państwa członkowskie.

Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 lutego 2010 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Opinia naukowa panelu ds. zanieczyszczeń w łańcuchu żywnościowym, wydana na wniosek Komisji Europejskiej, dotycząca saponin w *Madhuca Longifolia* L. jako niepożądanych substancji w paszach zwierzęcych. *The EFSA Journal* (2009) 979, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) wiersz 4 dotyczący rtęci otrzymuje brzmienie:

Niepożądane substancje	Produkty przeznaczone do żywienia zwierząt	Maksymalna zawartość w mg/kg (ppm) odpowiadająca paszy o zawartości wilgoci 12 %
(1)	(2)	(3)
„4. Rtęć (*) (**)	Materiały paszowe	0,1
	z wyjątkiem:	
	— paszy otrzymanej z ryb lub z przetwarzania ryb lub innych zwierząt morskich	0,5
	— węgla wapnia	0,3
	Mieszanki paszowe (uzupełniające i pełnoporcjowe)	0,1
	z wyjątkiem:	
	— mieszanek mineralnych	0,2
	— mieszanek paszowych dla ryb	0,2
	— mieszanek paszowych dla psów, kotów i zwierząt futerkowych	0,3

(*) Najwyższe dopuszczalne poziomy odnoszą się do rtęci ogółem.

(**) Najwyższe dopuszczalne poziomy odnoszą się do oznaczenia analitycznego rtęci, zgodnie z którym ekstrakcja odbywa się w kwasie azotowym (5 % w/w) przez 30 minut w temperaturze wrzenia. Można stosować podobne metody o takiej samej sprawdzonej skuteczności ekstrakcji.”;

2) wiersz 5 dotyczący azotanów(III) otrzymuje brzmienie:

Niepożądane substancje	Produkty przeznaczone do żywienia zwierząt	Maksymalna zawartość w mg/kg (ppm) odpowiadająca paszy o zawartości wilgoci 12 %
(1)	(2)	(3)
„5. Azotany(III)	Materiały paszowe	15 (wyrażone jako azotan(III) sodu)
	z wyjątkiem:	
	— mączki rybnej;	30 (wyrażone jako azotan(III) sodu)
	— kiszonki	—
	Mieszanki paszowe pełnoporcjowe	15 (wyrażone jako azotan(III) sodu)
	z wyjątkiem:	
	— karmy pełnoporcjowej dla psów i kotów o zawartości wilgoci powyżej 20 %	—”

3) wiersz 9 dotyczący wolnego gossypolu otrzymuje brzmienie:

Niepożądane substancje	Produkty przeznaczone do żywienia zwierząt	Maksymalna zawartość w mg/kg (ppm) odpowiadająca paszy o zawartości wilgoci 12 %
(1)	(2)	(3)
„9. Wolny gossypol	Materiały paszowe	20
	z wyjątkiem:	
	— ziaren bawełny	5 000
	— płatków z ziaren bawełny oraz mączki z ziaren bawełny	1 200
	Mieszanki paszowe pełnoporcjowe	20
	z wyjątkiem:	
	— mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla dorosłego bydła	500
	— mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla owiec (z wyjątkiem jagniąt) i kóz (z wyjątkiem kozłąt)	300
	— mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla drobiu (z wyjątkiem niosek) i cieląt	100
	— mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla królików, jagniąt, kozłąt i świń (z wyjątkiem prosiąt)	60*

4) skreśla się wiersz 32 dotyczący „*Mowrah, Bassia, Madhuca – Madhuca longifolia* (L.) Macbr. (= *Bassia longifolia* L. = *Illipe malabrorum* Engl.) *Madhuca indica* Gmelin (= *Bassia latifolia* Roxb.) = *Illipe latifolia* (Rosc.) F. Mueller)”.
